Ondine

Répétiteur

Ire représentation le 20 mars

12 Hommes 8 Dames

CONNE

Ballet en 2 actes

de

Perrot

Réglé net 187. par Mme Geoy. Saraco
Premier Danseur

Musique de Gugny

Répétiteur

Ondine Ballet

Répétiteur

Introduction

Maestoso

ff

Solo

cal=

alto

p

2d viol=

p

Solo 1r viol.

rall=

rall=

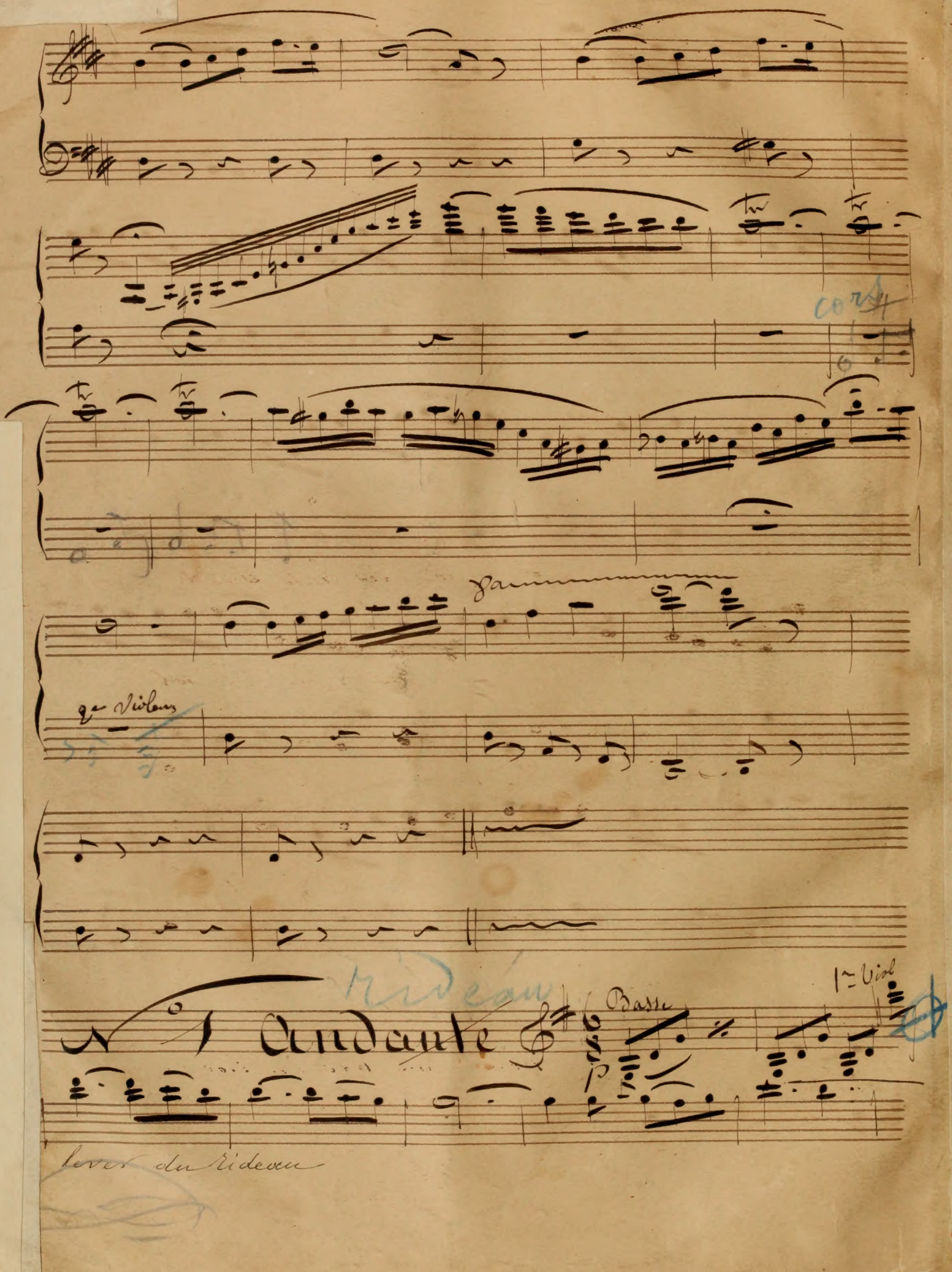
Suivez

tempo

Accelerando poco

allargando

V. S.


Cors
Bassons
2e Violons
Rideau
N° 1 Andante
Basse
1re Viol
lever du rideau

Beppo stesso dormendo sulla roccia. all'alzata del sipario, comincia a svegliarsi; quindi dice: io qui cosa

faccio! dormo! no! devo pensare che debbo lavorare per

guadagnare molti denari onde maritarmi con colei (segnando la casa e

l'approche de la Maison

tutto questo nel periodo di 15. misure. e poi prende la rete sulla roccia e la prepara. e

quindi la lancia in mare. e poi aspetta e quindi la plus vite ritira. e ritira e la trova

un peu vivo

molto pesante, e fa un gesto di sorpresa. e il prend ses filets sur le Rocher

dina ancora, e resta sorpreso, e segna ondina che viene dall'acqua

il les prepare

les lance a la mer

il attend

alto

Dal: Segno

il le retire

fait un geste

de surprise désigne ondine qui monte dans sa conque

Beppo redescend et se trouve au bas du Rocher

V. S.

Rall

Cres

lorsque Ondine sort de la mer et danse sur le

Rapt Cousiner a Balbec

theatre

Elle fait le tour du théatre

Comme

Loco

Animé

plus vite

Andte

Beppo

il tourne derriere elle

il revient

dites moi je vous prie comment êtes vous

rall=

venu — pour toi

animez

lorsque tu es couché au bord de la mer.

moi j'arrive auprès de toi veillant sur ton

sommeil je t'envoie des

songes heureux = vraiment c'est vous = oui

p Puis lorsque — tu viens jetter tes

filets a la mer pendant que tu les retire moi

j'arrive et je ramène le poisson dans tes pieds = oui c'est poisson

rall poco

pétillans c'est vous qui. Il s'approche joyeux et s'arrête tout a coup recule et devient

sérieux ondine s'appuye sur son épaule droite

il regne jusque la maison — ondine lui dit toi viens moi non

p

poco animato

je reste ici près de celle que ~~je vais épouser~~ ondine

tourne autour de lui

elle lui prend la main 1re glissade coupé en arriere

2me glissade 3eme il se-

dégage redescend pas disant laisse moi j'ai juré

de ne pas marier je reste ici - ondine étend le bras il recule entraîné

malgré lui jusqu'au pied du rocher

Cimbales

ondine prend la main 1re glissade coupé en avant

2me 3me il la repousse

elle se met a genoux a sa gauche il se retourne en se couvrant

les yeux elle pousse devant lui puelle l'entraine Cuivres et Cimbales

de ses bras il veut se dégager elle lui prend les mains ouvre les bras en

se penchant en arrière

Loco

Più vite

il tombe à genoux devant elle

elle l'enfonce

Loco

elle le quitte

il redescend

Più mosso

cherche

et court

sur le rocher

2. Allegro

Entrée de Guanitta

entrée de Matéo et de

tous les Pêcheurs

V.S.

8va

8va

Loco

8va

8va

à la Valse

Sans de Quadre

Largo

f

on dine vients affais

un présent a Juanita celle ci accepte et rentre dans la Maison

pp

on vine demande a Beppo s'il veut Danser il consent

ff

Solo

2d viol:

flute 8va

tutti

Solo

8va

p

ff

3

U. S

Tutti

Tromb. Viol.

Grandioso

Tremolo

Cres

tutti

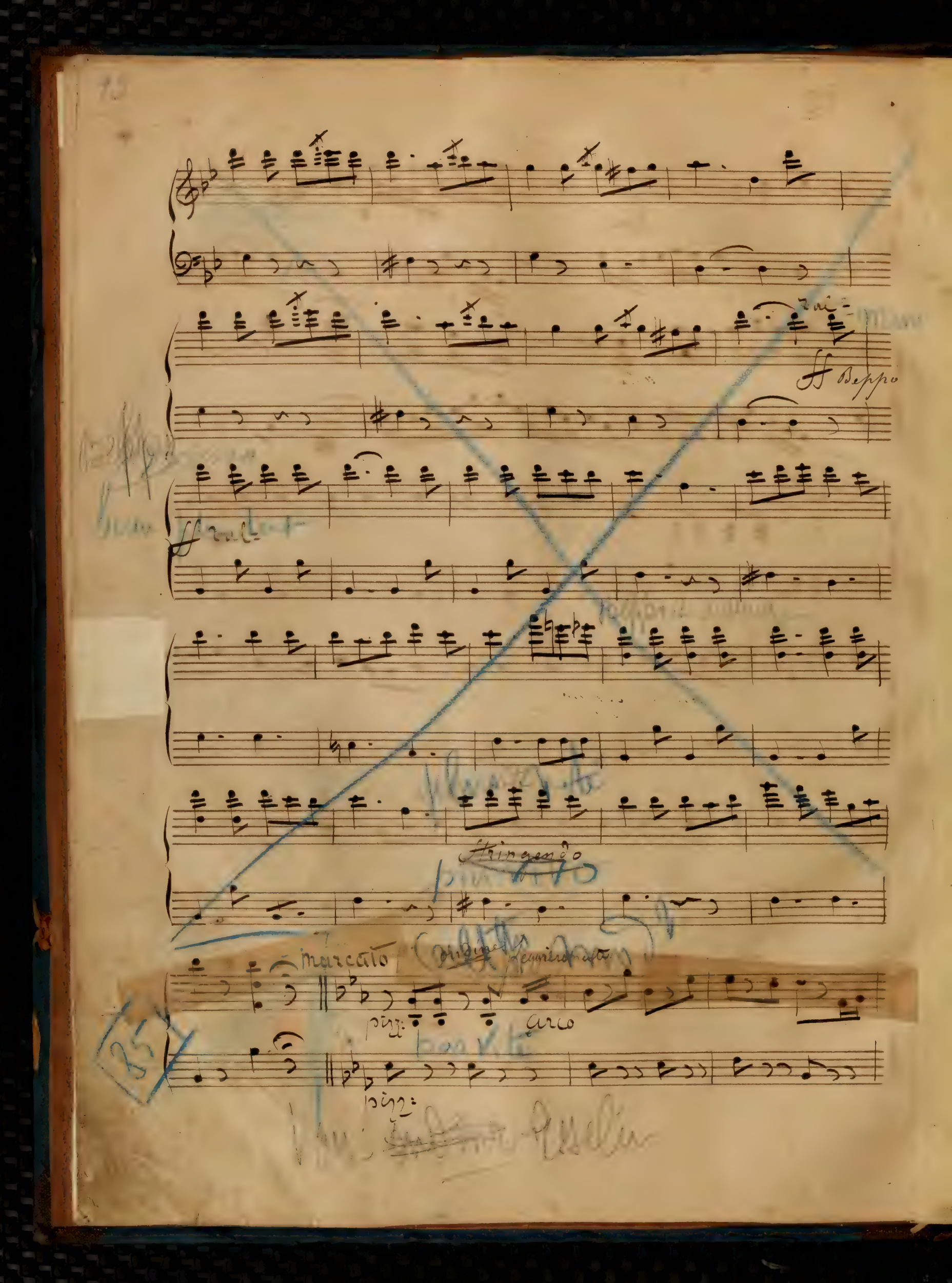
Juanita rentre a Danser

1re Variation Pastorale Solo

Juanita

Danse

Viol=


ff Beppo
ff Trinquillo
marcato
pizz:
arco
pizz:

arco

Tw

Quantita

Più mosso

1m

2d

1m

2d

Finiva Ondine et Beppo

Suivez

90

Le fleuve

N. S.

Variation

ben mod.to

p

Juanita

p

flute

più vite

f

p

Répétition

Pizzicato

pass

dernière fois

Tutto

pass

Presto

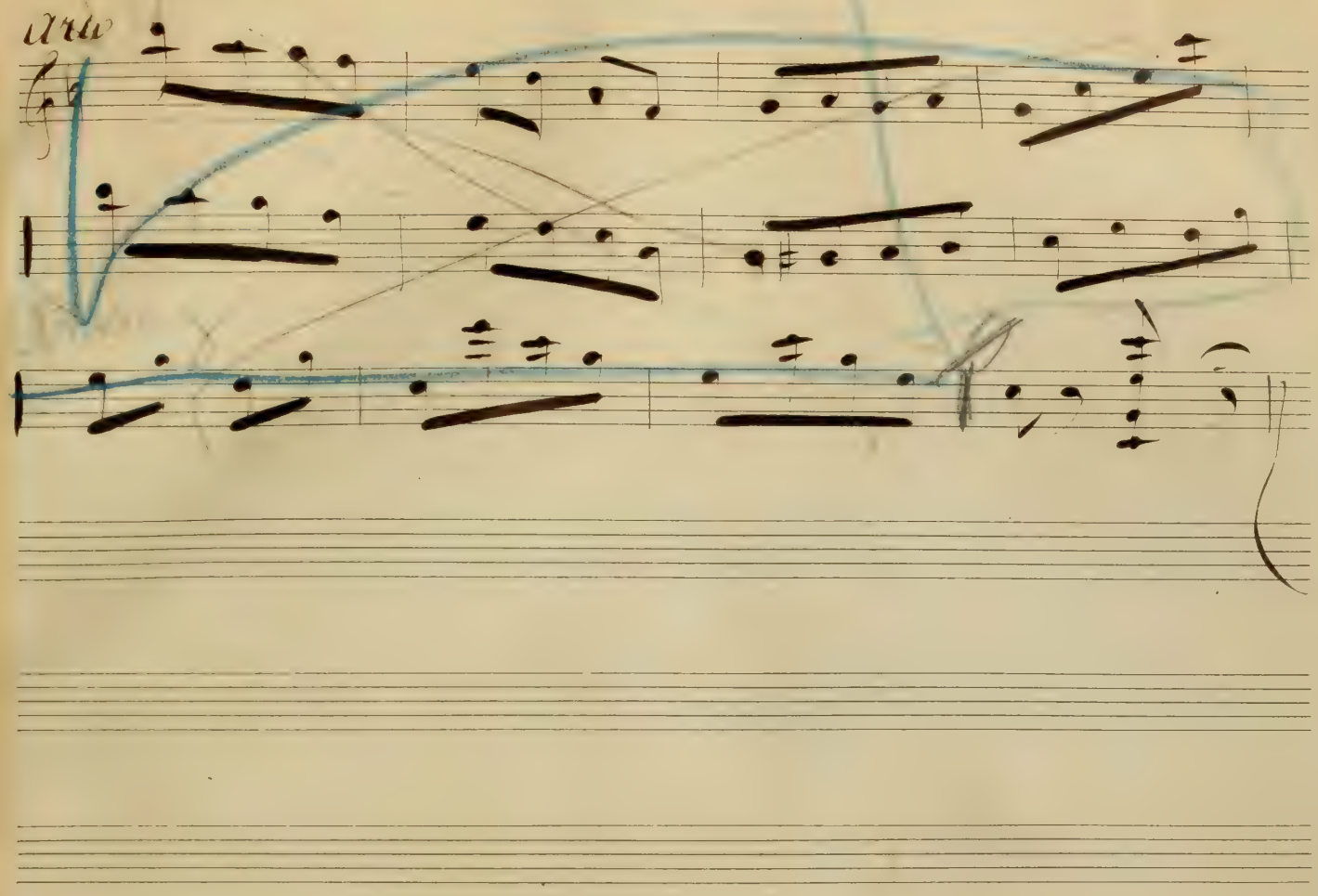
Triple

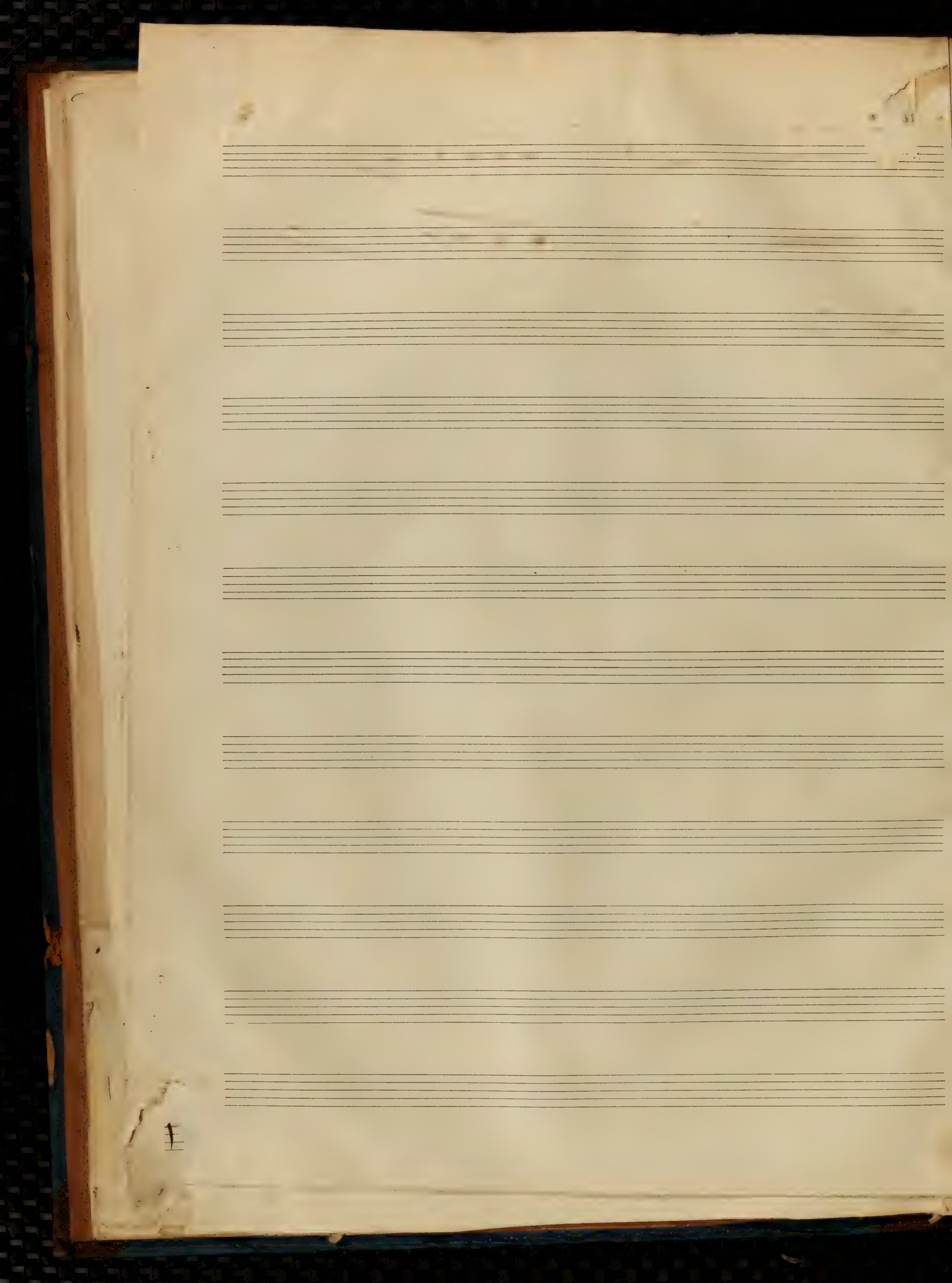
Rall.

Trio

Tutti

Trio


arco



ff

ff

plus vite

3e Variation

ondine

f Brillante

f

gar

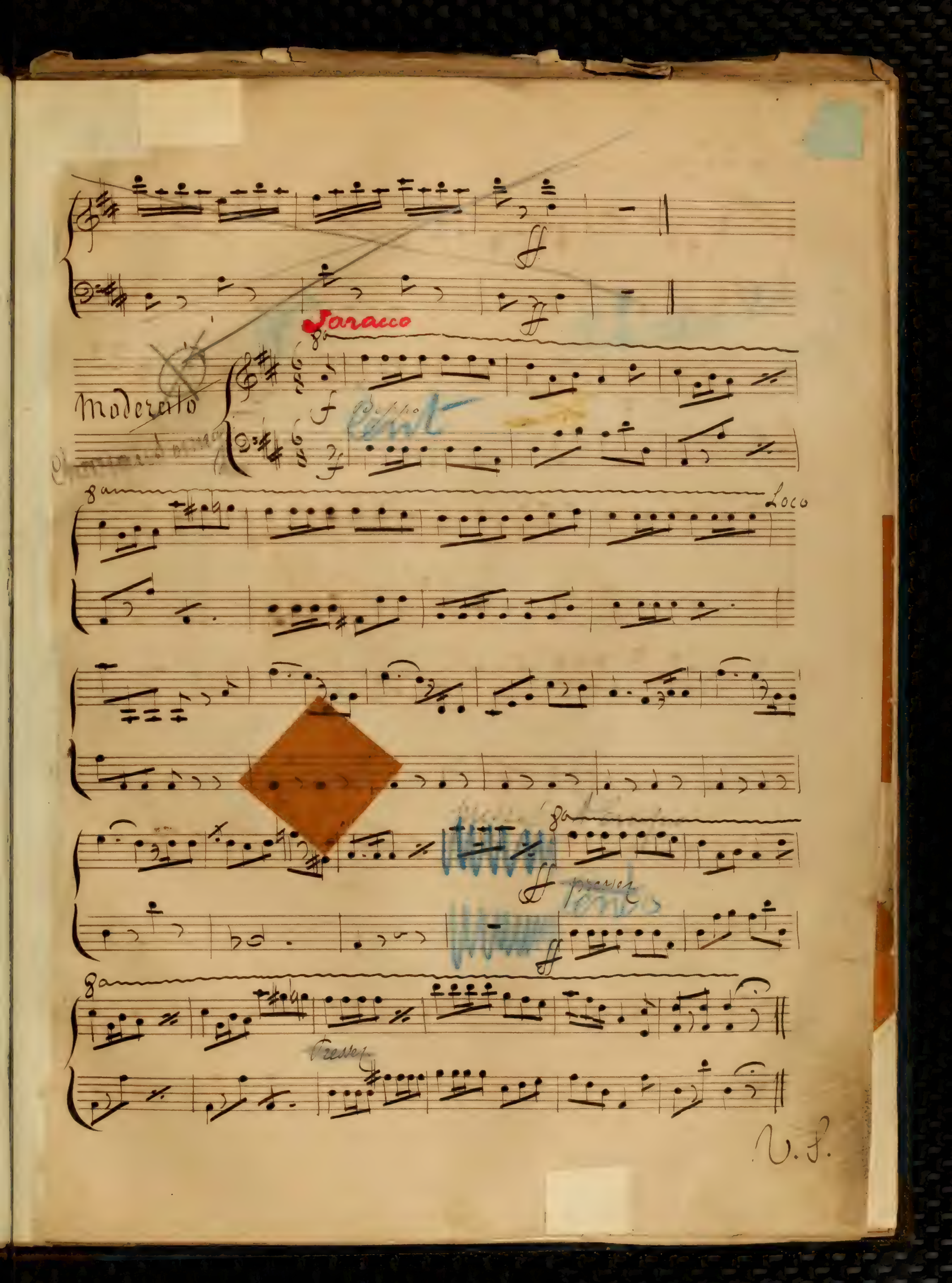
Low

N. S.

Ritenuto

p

f


Moderato
Loco
Presto

Coda

All.o mod.to

p

p

8va

p

8va

p

f

8va

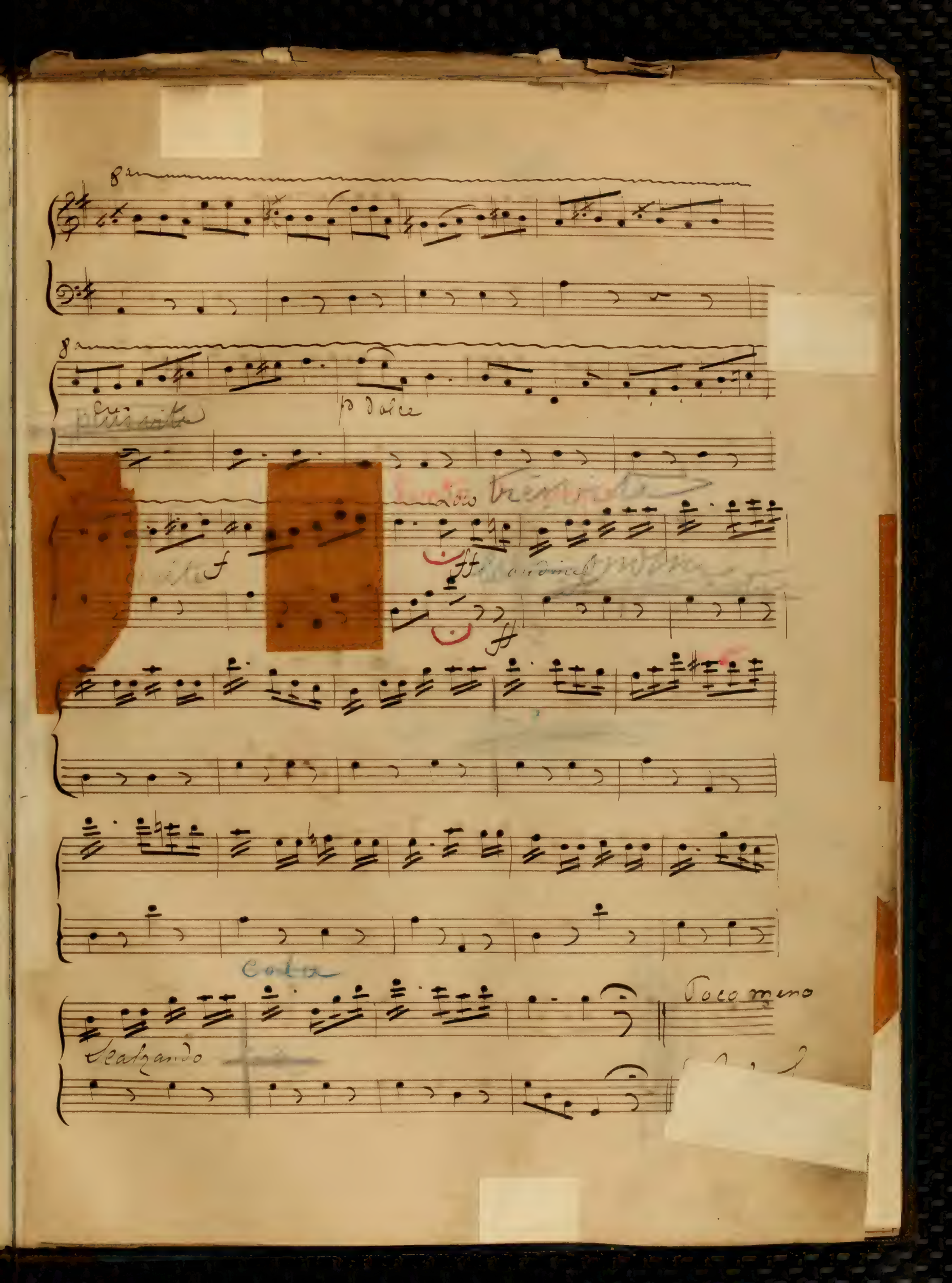
p

f

p

8va

p


8va
8va
p dolce
f
ff
Coda
Poco meno
rallentando

Poco meno Mosso

Poco meno Presto

Largo

ff

Clarinetto

Flauto

ensemble

Vivo

Clarinetto

Presto subito

Presto subito ondin

Allegro

Guanita le ramène

Matéo dit a sa fille il faut rentrer et penser a toilette et a Beppo

toi pensez a filer tes filets pour avoir de l'argent pour ton Mariage

Beppo dit soyez tranquille. Matéo s'approche de l

et leur dit qu'ils devrons s'éloigner et qu'ils reviendront pour

Mariage qu'on mangera et qu'on dansera — pendant ce temps

les jeunes entourent Guanita qui les invite a sa noce = Beppo

Mamaillo

semble toujours penser a ondine. O mon j'ai dormi

en m'éveillant j'ai pris mes filets que j'ai jet

je les retirait

V. S.

V. S. sur la reprise Matéo prend sa fille par la main

lui dit penses qu'il te faut des d'argent rien

lui dit les suit lorsqu'ils sont rentrés il frappe

contre la porte et vient se plaindre

lorsque j'ai vu monter une

femme ~~m'~~ folie qui était placée

ainsi il imite la pose d'ondine il regarde le

pêcheur ~~qui~~ ~~sourire~~ Andantino ~~entre~~ ~~ci~~ ~~sourient~~

un ~~Se~~ regardant Beppo répété oui j'affirme que ~~tous~~ j'ai

vu une femme (il fait la même pose) un pêcheur

le conduit à gauche et lui dit ~~Un~~ ~~dormai~~ Coda

1re fois 2e fois

ils sortent non dit Beppo

sur et je le reverrai il court sur le rocher

Fin du 1er Acte

Ouverture

ngement à vue. (Attendre que l'on

pour commencer)

Après la

Cantate

Chambre rustique

2e Acte

Andante

Fagotto Solo

pizz.

dandine entre lentement

rall=

Tempo

Mais la qu'est celle qu'il doit épouser

et moi qu'aime-t-il que deviendrai je

rall=

Fa

elle va vers la table doit la couronne dit c'est charmant

Fa

Poco

je suis sûr qu'avec cela je serais jolie

elle danse

Val.

Dans

Fa

meno mosso

pour réflexion elle jette la couronne et dit c'est

Fa

Val

dim

Adio

tempo

pour elle pour son Mariage

Ale S.

Se Marier jamais Elle jette voile et couronne et prétend de

Sur le fin elle entend du bruit et se sauve

All° moderato

C2.V. 1.2.

f Juanita entre en sautant

avait sa couronne gette de

surprise. la ramasse court a son père qui entre les lui montre elle

disant voyez que je suis malheureuse

il la rassure et dit ce ne sera rien il arrange la

Couronne et lui dit ne pleures pas ça tête rendruit laide avec

cela tu seras jolie Quand tu ne moi pleurer non, non elle Danse

elle vient finir en s'appuyant sur l'épaule de Matéo

Andante

ad libitum

Violle

pendant la ritournelle elle écoute et remonte

le théatre regardant a gauche de l'acteur

V. S.

Viol.le

1er expres elle indique que c'est celui qu'elle aime qu'il a l'air

2 fois Beppo entre il est rêveur arrivé au milieu il relève la tête vers

triste Matéo qui est remonté aussi dit c'est vrai Guanita veut aller au devant

Guanita va lui prendre la main elle lui montre Matéo il va a lui en otant son bonnet

de lui Matéo la retient et lui dit de se mettre au travail. elle va

Matéo lui demande s'il a fait bonne pêche il répond qu'il n'a rien pris = rien = non rien

1re fois 2e fois

a la tutelle et lui a donné a son filet Beppo exprime que l'image d'ondine est toujours présente a sa pensée

Arco 1re fois

Matéo se retourne faisant la grimace

pizz.

puis il se dit allons n'y pensons plus il se retourne vers Guanita qui l'invite a venir l'aider

2d V. Tutto Arco 1er V.

Andantino mosso

Bass. Il se met a genoux et place le filet

mouvement de filet son Matéo fait signe a Guanita qui se leve pour

Ondine entre et se cache à gauche

aller à la porte — Elle voit Ondine et descend effrayée se cacher

sur les genoux de son pere Beppo la touche. — on demande ce qu'elle a

elle dit moi là bas j'ai vu un grand fantome — Beppo remonte

pesante

Beppo redescend Mateo dit qu'il a bien vu

Beppo dit là il n'y a rien que la

vague de la mer Inamita est folle — il la reconduit à la place

elle lui remet le fil sur les mains

ils se placent — il lui baise la main

reste tranquille. il baise encor la main. — puis il lui un coup qui fait

tomber le peloton elle va le ramasser Ondine aussi se fait

Inamita reprend sa place en disant soyez sage = je le promet

elle pelotonne et lui dit c'est toi qui a commencé

le fil = Non c'est toi = moi non pas c'est toi = Non ils se [illegible]

Lorsque Ondine a ~~[illegible]~~ pu le fil a vu derriere Mateo. voyez le programme

Mateo va a Juanita dit que c'est elle qui le taquine

8va — Loco

f et jetteant les yeux ondine rit

Allegro

8va — Loco

ondine pince Juanita

de l'autre côté

8va — Loco

il se trouve derrière Beppo

Ondine fait tourner

8va — Loco

Mateo qui se retrouve devant Juanita

ondine devant Beppo

Flute

elle passe entre eux

elle passe encor

passe devant Beppo

Juanita la poursuit Beppo la ret

ondine descend en faisant des jetés en tournant

Mateo jète le filet ondine l'esquive vient frapper sur l'épaule

de Beppo — Et adieu — Se Sauvant tous trois la suivent

arrivent en même temps à porte

All° moderato

Ils se retournent

Se regardent

All° moderato assai

Ils descendent Mentéo dit à Beppo

qu'en pensez vous = moi Rien Beppo vous

Jeanette qui pleure il s'approche d'elle

lui ôte sa main elle la remet il l'ôte elle la remet il prend les deux mains

et frappe du pied disant qu'as tu moi je pleure

mieux que moi mais plus que moi pense à cette femme

moi je ne le crois pas je ne crois que une

femme et c'est toi que j'aime

bien sur — je le jure

Matéo s'approche et dit qu'il faut se retirer

a demain le Mariage ~~dit~~ Beppo dit oui adieu il baise

la main de Juanita qui remonte avec son père Beppo traverse agité

il est rêveur

Juanita arrivée près de la porte revient touche l'épaule de Beppo

et lui dit adieu tu penseras a moi Beppo lui dit en soupirant

oui adieu mon ~~mari~~ elle remonte près de Matéo qui s'impatiente Beppo

retombe dans la rêverie

2 al 2

Juanita redescend sur la porte Matéo sort lui frappe fortement

Andantino

Sourdines Sotto voce Beppo s'arrête devant la porte

regarde un instant et dit moi l'épouser c'est impossible je pense toujours

a l'autre si je pouvais la voir il court a la porte regarde et il n'y a personne

il court a la fenêtre ne voyant rien il redescend tristement

il dit cette femme est toujours présente à

ma pensée je ne peux épouser Quasimodo

Bas Vid

car je ne l'aime plus on dine passe autour de lui

il se laisse tomber

est s'endort Rideau on dine se renverse

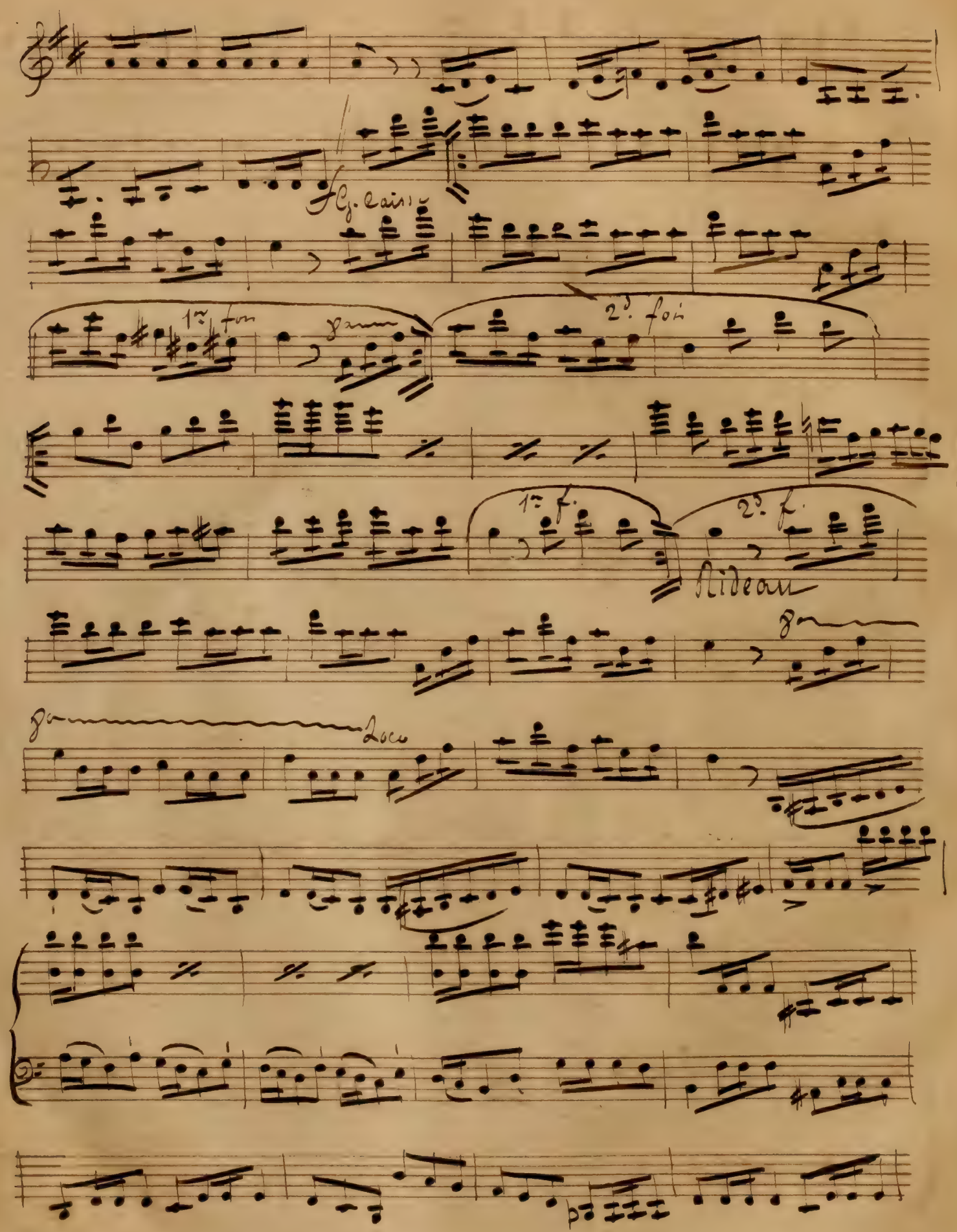
4e tableau Marche

Allegro

Trompette

Trombonne

V. S.


Cj. laisse
1re fois
2d. fois
1re f.
2d. f.
Rideau
8va
loco

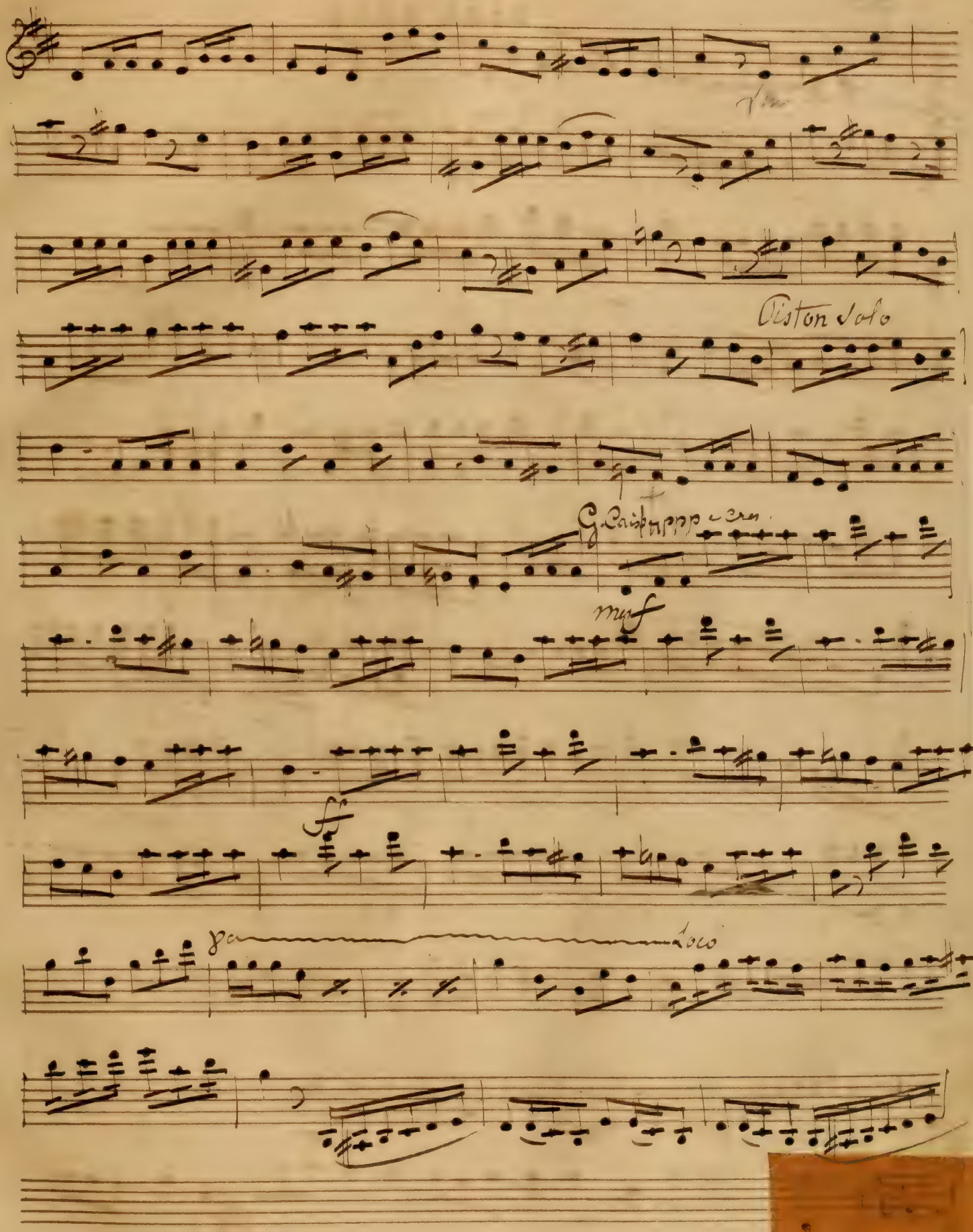

Piston Solo
G. Caisbrappe cen.
mf
ff
8va
loco

Tableau représentant la Fête.

Hautbois.

Huit mesures pour voir le tableau

Sicilienne
vivace

Il Deppa invite tout le monde à la Danse

moins vite

Vivi mosso

1.er fois

2.me

non troppo mosso

8va

8va

2.do

La Furlana

All.o vivace

1.er fois

2.e fois

1.er fois

2.e fois

1. fm

2. f

8va

8va

8va

Basso

1. fm

2. f

Flute

f

a tempo

(Orgue) maestoso

(Cloche ; La Nuit)

quand l'orgue commence

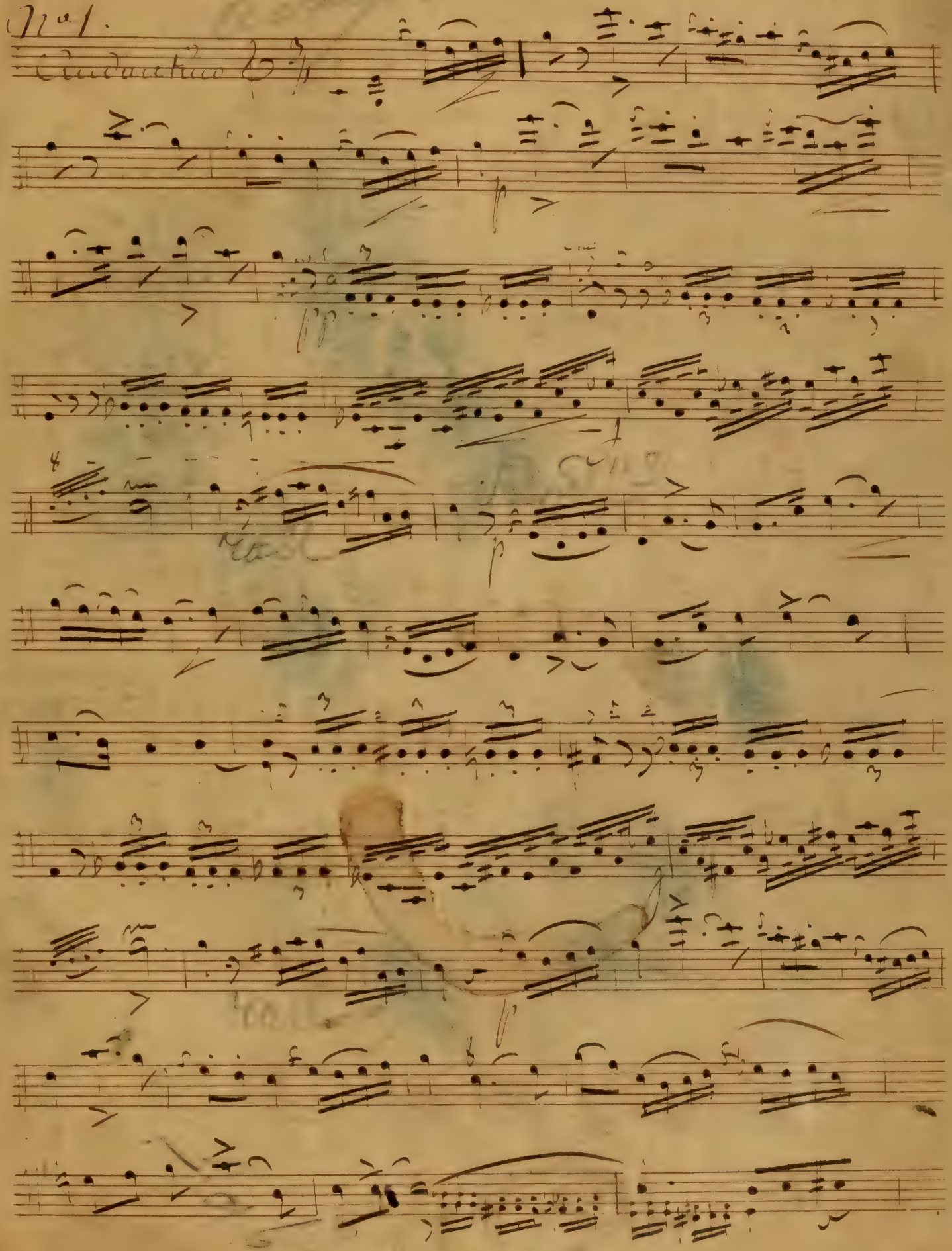
pendant les six coups de cloche Duaniter et son prière ne
en entendant l'orgue tout le Monde a genoux après la prière six coups
de cloche tout le Monde se relevent on reprend la Furlanne

Pl. 11 bis

(Ie le 3) (Répétition)

No 1.

Andante



Rall

allegro

loco

sia

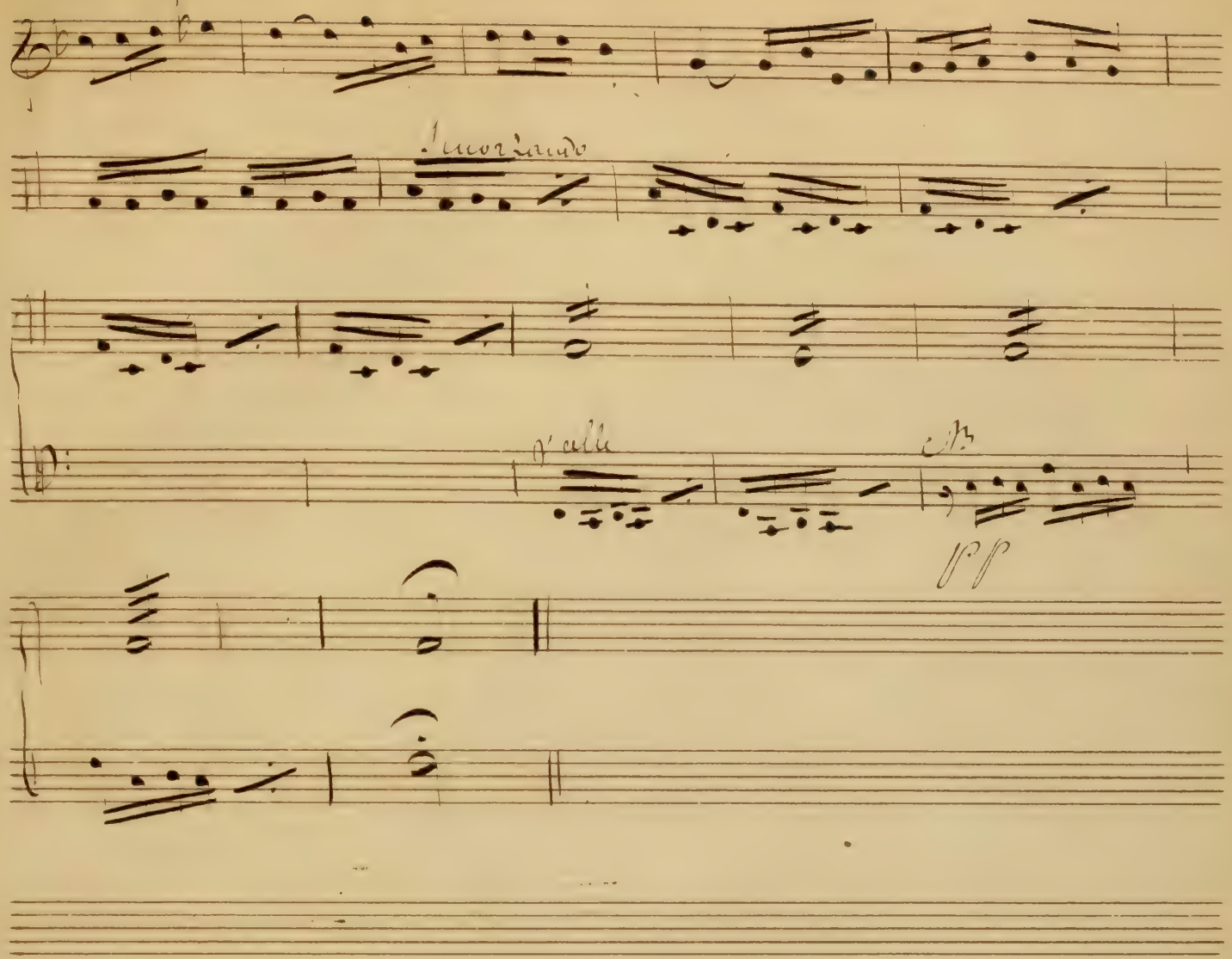
mf

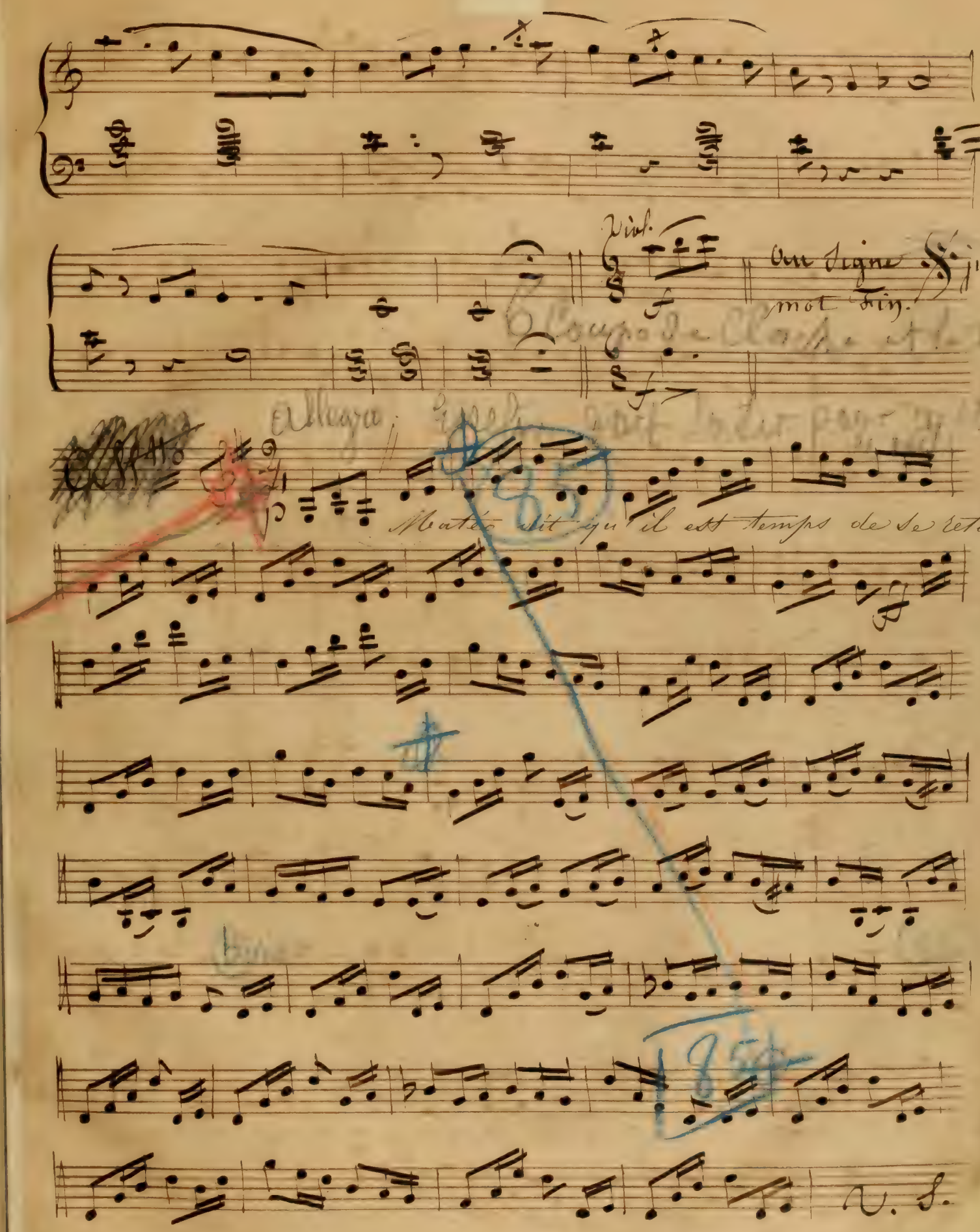
plus lent

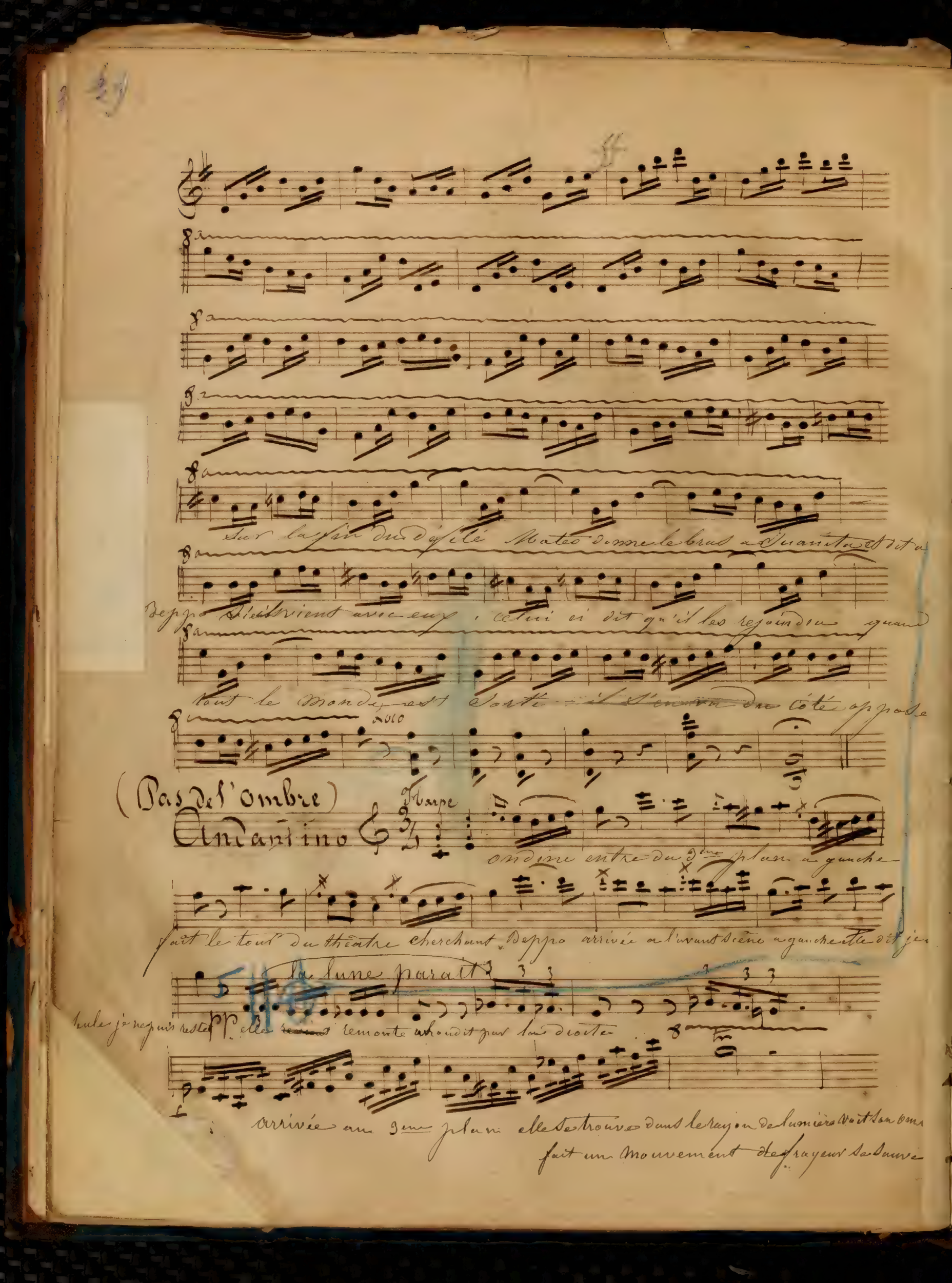
cresc

pour

f


Incorlando
p'alla
pp


Viol.
Au signe jusqu'au mot Fin.
Allegro
Mentor dit qu'il est temps de se retirer
N. S.


8a
8a
8a
8a
8a
8a
8a
sur la fin du défilé Mateo donne le bras à Quantin et dit à
Beppo de venir avec eux ; celui ci dit qu'il les rejoindra quand
tout le monde est sorti il s'enfuit du côté opposé
solo
(Pas de l'ombre)
Harpe
Andantino
on voit entre du 2ème plan à gauche
part le tour du théâtre cherchant Beppo arrivée à l'avant scène à gauche elle dit je
la lune paraît
pp
seule je ne puis rester elle remonte en rôdant par la droite
arrivée au 3ème plan elle se trouve dans le rayon de lumière voit son ombre
fait un mouvement de frayeur se sauve

Poco più lento

Lento

Harpe

Poco

Poco

Poco

Pelle danse devant son Ombre

8a

8a

f

8a

plus vite

Pressez

8a

8a

Cresse

8a

Loro

Beppo passe dans sa barque

p

Ondine écoute le voit et le suit du regard

f

elle exprime combien elle est heureuse

Beppo débarque

Pas VI 6

Allegretto

ondine dans l'ombre sur plan a gauche appelle

Beppo celui ci écoute et avance lentement arrondissant par la droite

quand il traverse a gauche Ondine est remontée de trois pas dans le rayon de

lumière il lui tend les bras elle remonte il la suit.

Vivace

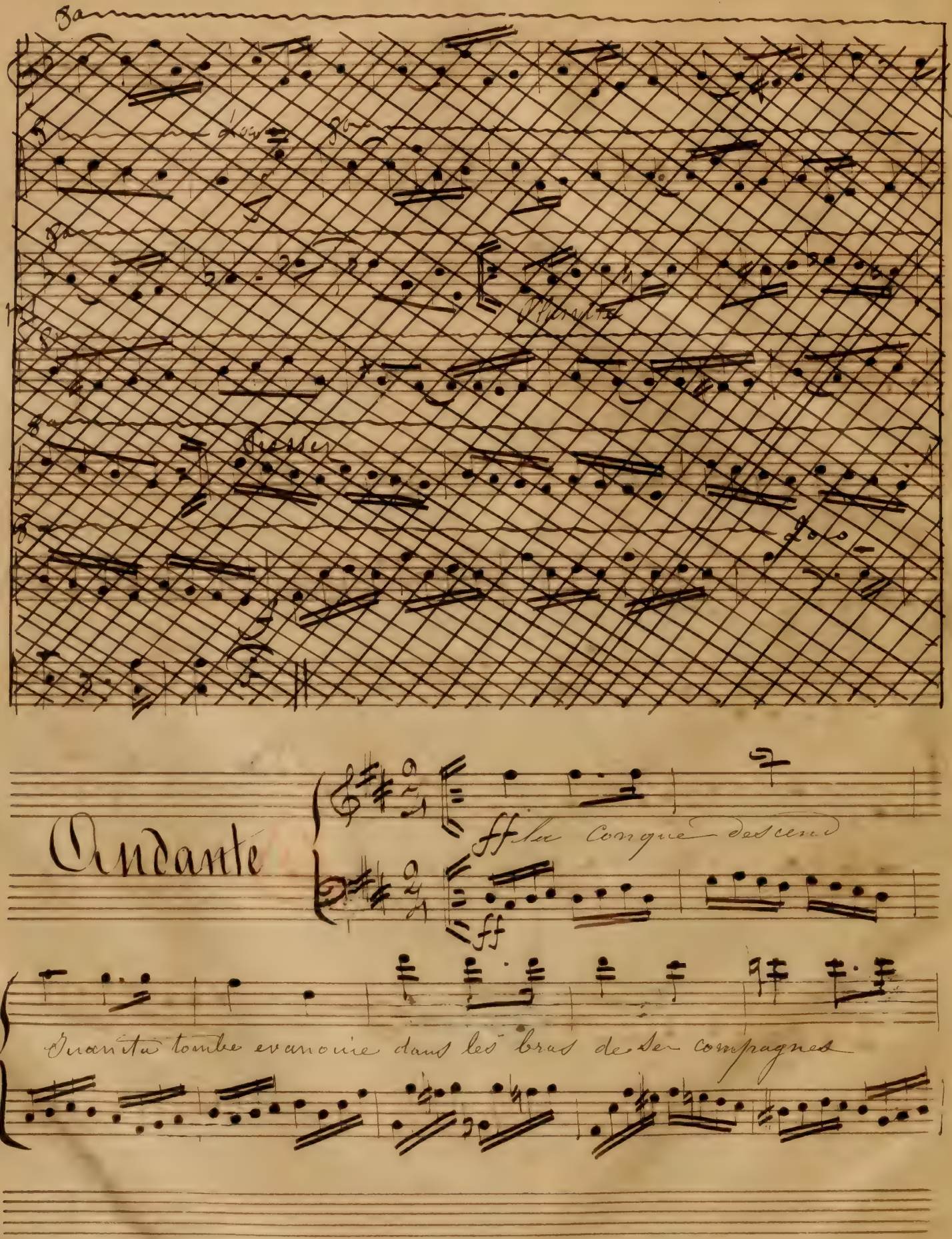
Entrée de Juanita qui voit Beppo entrant

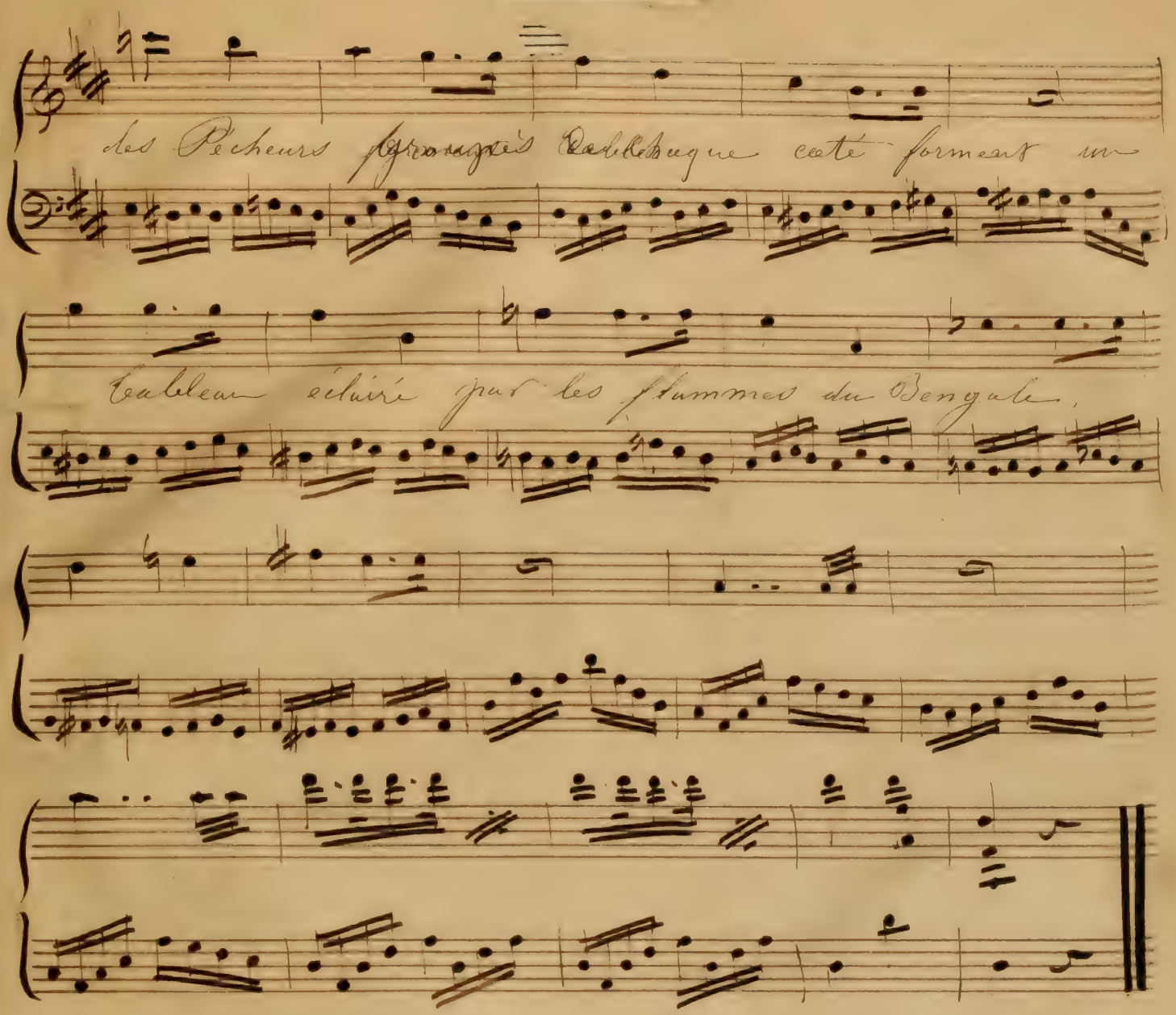
par ondine et appelle tout le monde. Matteo arrive suivi de tous

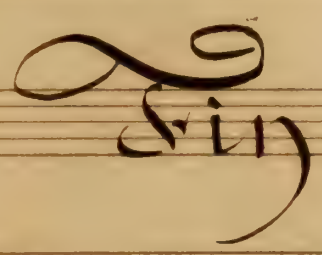
les Pêcheurs qui entrent par groupes de dix ou huit de plans

de chaque côté

N. S.


Andante
ff la Conque descend
ff
Quand il tombe evanouie dans les bras de ses compagnes


Les Pêcheurs effrayés de ce bruit forment un
tableau éclairé par les flammes du Bengale.


Fin

512

1 Le Récitateur

4 1ers Violons

3 Seconds —

2 Altos

6 Basses

1 flûte

1 oboé

1 clarinettes

1 Bassons

2 Cors

1 Cistaux

2 trombones

1 ophicléide

1 Timbales

1 grosse caisse

1 orgue

1 Harpe